

MIETER-ZYTIG

Nr. 86

Mitteilungsblatt der Verwaltung
für die Mieterschaft



Mieter Zytig

Juli 2016

Nr. 86



Inhaltsverzeichnis

- 4 Vorwort des Präsidenten
- 5 Verabschiedung von Toni Röllli
- 7 Rückblick Generalversammlung 2016
- 8 Bericht der Baukommission
- 9 Restaurant Eule - Öffnungszeiten
- 10 46. Mieterfest am 27. August 2016
- 11 Gratulationen
- 11 Geburten
- 12 Mieter-Wechsel
- 13 Professionelle Container-Reinigung
- 14 Redaktionskommission

Vorwort des Präsidenten

Geschätzte Mieterinnen und Mieter

In schöner Regelmässigkeit darf ich Sie an dieser Stelle auf Aktuelles unserer BG Pilatus Horw hinweisen und dabei benütze ich gerne als Einstieg die aktuelle Wetterlage. Beim Schreiben dieser Zeilen regnet es erneut, doch die neuesten Prognosen künden nun endlich den Sommer 2016 an. Ausserdem schmeckt eine Grill-Bratwurst im Rahmen eines EM-Fussballspiels draussen viel besser als im Wohnzimmer. Ich wünsche ihnen, dass ihr persönlicher Favorit Europameister wird.

Das erste Semester des laufenden Jahres verlief erfreulicherweise wie geplant. Die Sanierungsarbeiten am Haus Steinenstrasse 21 konnten termingerecht gestartet werden. Den Kindergarten konnten wir nach diversen Gesprächen mit der Gemeinde aus Sicherheitsgründen und wegen der baulichen Immissionen verlegen. Vielleicht haben Sie auch schon den VBL-Reisebus auf der Steinenstrasse gesehen. Die Verwaltung hat sich entschieden, sich an den Transportkosten zu beteiligen und die Kinder freuen sich auf die tägliche Busfahrt.

Am 15. April 2016 haben wir vor über 139 Genossenschafterinnen und Genossenschafter die 54. Generalversammlung der BG Pilatus Horw sehr zügig abgehalten. Dabei haben wir unser langjähriges Verwaltungsmitglied Toni Röllli verabschiedet. Lesen sie dazu die Berichte im Innern der Mieter-Zytig. Viel Vergnügen!

Ihnen, sehr geehrte Mieterinnen und Mieter, wünsche ich einige erholsame Sommer- und Ferientage bei bester Gesundheit und Wohlergehen.



Ich freue mich, Sie vielleicht am diesjährigen Mieterfest am Samstag, 27. August 2016 zu begrüßen. Peter Merz und seinem Team danken wir bereits heute für die tolle Organisation des Anlasses und der Tombola.

Mit den besten Grüßen
Gianmarco Helfenstein
Präsident BG Pilatus Horw

Gerne begrüßen wir Sie am diesjährigen Mieterfest am

27. August 2016

Verabschiedung von Toni Röllli

Anlässlich der Generalversammlung vom 15. April 2016 haben wir unser langjähriges Verwaltungsmitglied Anton (Toni) Röllli verabschiedet. Ein langjähriges äusserst verdienstvolles Verwaltungsmitglied. Toni startete seine Tätigkeiten bei der BG Pilatus Horw in den 90er Jahren.

An der GV 1994 wurde er als Verwaltungsmitglied gewählt und schon bald hatte er die Leitung und Verantwortung der Baukommission.

Also in über 20 Jahren hat er mit seinem grossen Wissen die bauliche Entwicklung der Baugenossenschaft prägend mitgestaltet. Dank seinem Ingenieurblut hat er stets seine Überlegungen und Anträge mit ausführlichen EXCEL-Tabellen und Begründungen belegt.

Kritisch aber jeweils lösungsorientiert hat er uns auch im Projekt Bau-
feld E gut beraten. Wir werden während der Realisierung wohl oft an
ihn denken.

Stets hat er auch die Anliegen der Mieterinnen und Mieter in seinen
Überlegungen einbezogen. Eine gute Information der Betroffenen bei
Umbauten und Sanierungen war ihm stets ein grosses Anliegen. Toni
hinterlässt nun grosse Fussspuren im Gebiet der BG Pilatus Horw und
wird nun, wenn er durch unser Quartier spaziert, sagen können, an
diesem und jenem Haus habe ich bei der Planung und Realisierung
auch meine Ideen eingebracht.

Wir danken Toni Rölli für sein grosses Engagement für die BG Pilatus
Horw und wünschen ihm für den „zweiten“ Ruhestand alles Gute.



Rückblick Generalversammlung 2016

Kurzbericht über die 54. ordentliche Generalversammlung der Baugenossenschaft Pilatus Horw vom Freitag, 15. April 2016.

EM. Zu Beginn der 54. ordentlichen Generalversammlung der BG Pilatus Horw vom 15. April 2016 im Restaurant Eule begrüusste der Genossenschaftspräsident Gianmarco Helfenstein 139 anwesende Genossenschaftlerinnen und Genossenschaftler. 22 Genossenschaftler liessen sich vertreten. In seinem Jahresbericht konnte der Präsident wiederum auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr der BG Pilatus Horw zurückblicken. Das Projekt Baufeld E „Wohnen im Alter mit Dienstleistungen“ nahm mit dem verwaltungsinternen Beschluss über die Erstellung eines Vorprojektes eine weitere entscheidende Hürde.

Im Berichtsjahr fand bei den Liegenschaften Steinenstrasse 17 und 19 die Erneuerung der Nasszellen, verbunden mit dem Ersatz der Ver- und Entsorgungsleitungen, statt.

Auf Wunsch der Gemeinde Horw erfolgte bei der Liegenschaft Steinenstrasse 21 die Erweiterung des bestehenden Kindergartens, wodurch eine bestehende Wohnung aufgegeben werden musste.

Der Rücktritt von Baukommissionspräsident Toni Rölli, nach einem Einsatz von 22 Jahren in der Verwaltung der BG Pilatus Horw, wurde mit grossem Bedauern entgegengenommen. Als Dank für seine unermüdliche Tätigkeit in dieser Funktion erhielt er die verdiente Verleihung der Ehrenmitgliedschaft der BG Pilatus Horw.

Alle statutarischen Geschäfte erhielten die einhellige Zustimmung durch die anwesenden Genossenschaftler.

Mit einem grossen Dank an alle Beteiligten am Gedeihen der BG Pilatus Horw schloss Gianmarco Helfenstein die 54. ordentliche Generalversammlung.

Bericht der Baukommission

EM. Bekanntlich bewilligte die Generalversammlung der BG Pilatus Horw vom April 2014 einen Kredit von Fr. 2'269'540.00 für Sanierungsarbeiten bei der Liegenschaft Steinenstrasse 21 (Anbau Balkone, Sanierung der Gebäudehülle und der Nasszellen). Der Terminplan setzte den Start für dieses Sanierungsvorhaben in den Februar dieses Jahres. Während den Fasnachtsferien erfolgten die Gerüstarbeiten und anschliessend die Erstellung der vorgesehenen Balkonerweiterungen. Die Arbeiten verlaufen im Rahmen der Terminpläne, was auch im Interesse der betroffenen Mieterinnen und Mieter liegt.



Im Bereich Unterhalt und Reparaturen wurde beim Restaurant Eule der überdachte Veloständer durch den Ersatz der defekten Acrylgläser wieder instand gestellt.

Bei den Liegenschaften Steinenstrasse 17 und 19 erhalten die Waschmaschinen als Ersatz für die noch bestehenden alten Münzzähler WZU-Steuerungen.

Der seinerzeitige Ersatz der bestehenden Fenster bei den Häusern Zumhofstrasse 19 und 21 beeinträchtigte den Rauchabzug bei den bestehenden Cheminées. Der nachträgliche Einbau von Glasabschlüssen löste dieses Problem.



Steinenstrasse 25
6048 Horw
Tel: 041 340 35 75
Fax: 041 340 05 11
www.eule-horw.ch
eule.horw@bluewin.ch

**Montag 25. Juli 2016
bis
Dienstag 16. August 2016**

08.00 Uhr bis 14.00 Uhr offen

Samstag / Sonntag geschlossen

**Wir möchten uns für Ihr Vertrauen und Ihre Treue bedanken
und wünschen Ihnen auf diesem Weg
schöne und erholsame Ferien.**

Heidi Felder und das ganze EULEN- TEAM

Ab Mittwoch 17. August 2016

wieder normale Öffnungszeiten in der EULE



**Voranzeige: Metzgete
Samstag 26. November 2016**



Pflichttermin nach den Sommerferien !

Bald ist es wieder soweit

Mieterfest

Mieterfest 2016

Dieses Datum muss man sich UNBEDINGT reservieren !!!

Samstag, 27. August 2016

Sigi-Spiess-Platz
hinter Steinenstrasse 23 / Restaurant Eule



Der Startschuss erfolgt ab 15.30 Uhr mit dem Spielfest für unsere Jüngsten.

Mit Risotto, Gluschtigem vom Grill, Kuchen und anderen Leckereien sorgen wir für das leibliche Wohl unserer Gäste. Auch unsere Tombola werden wir wieder durchführen.

Für die musikalische Unterhaltung ist Heinz Mahler alias Akkordeon-Casanova besorgt. Zu seinen Klängen lässt sich gut das Tanzbein schwingen.

Wir vom OK laden alle Mieterinnen und Mieter zum Mitmachen ganz herzlich ein. Das ist die beste Gelegenheit, um wieder einmal gemeinsam zu Lachen, alte Freundschaften zu pflegen oder einfach, um seine Nachbarn besser kennenzulernen.

Wir vom OK freuen uns auf Euch
Mit sommerlichen Grüssen

Ihr Mieterfest- OK

Präsident: Peter Merz

Gratulationen

EM. Am 26. April 2016 feierte unser Genossenschaftspräsident Gianmarco Helfenstein bei bester Gesundheit sein 65. Wiegenfest. Zu diesem frohen Anlass gratulieren wir ihm von Herzen und wünschen ihm für die weiteren Lebensjahre alles Gute. Bei dieser Gelegenheit möchten wir unserem Präsidenten für sein grosses Engagement zum Gedeihen der Baugenossenschaft Pilatus herzlich danken.



Geburten



19.10.2015 Yann Kappeler

Technikumstrasse 11

Wir freuen uns mit den Eltern über die Geburt ihres Kindes und wünschen ihnen von ganzem Herzen alles Gute und viel Freude für die Zukunft.

Mieter-Wechsel vom 01.01. - 30.06.2016

<i>Liegenschaft</i>	<i>Bisherige Mieter</i>	<i>Neue Mieter</i>
Altsagenring 5	Christen Theresa	Chummun Sarina
Steinenstrasse 17	Loga Kreshnik + Elsa	Winiger Diana
Steinenstrasse 19	Topalovic Cazim + Mirzeta	Gisler Silvana + Bünter Silvan
Steinenstrasse 19	Leerstand	Topalovic Cazim + Mirzeta
Steinenstrasse 25	Christen Alice	Frei Martina
Steinenstrasse 25	Spichtig Josephine	Burkard Flavio
Zumhofstrasse 19	Mongella Mauro	Rendchen Nicole und Caicedo Nelson
Technikumstrasse 7	Gisler Roger + Alexandra	Bürkli Tamara
Technikumstrasse 13	Bürkli Tamara	Reinhart Christof + Evelyne

Allen weggezogenen Mieterinnen und Mieter wünschen wir für die Zukunft nur das Beste. Herzlich begrüßen wir die neu zugezogenen Mieterinnen und Mieter und ihre Kinder und hoffen, dass sie sich schon gut eingelebt haben.



Professionelle Container-Reinigung durch die Contreag AG

Damit unsere Hauswartinnen/Hauswarte etwas entlastet werden und auch in Bezug auf das Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer haben wir uns entschlossen, die Container-Reinigung professionell durchführen zu lassen. Auch im Sinne "Sorge tragen zu unserer Umwelt".

Der Artikel „Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer“ wurde von der Firma Contreag Container-Reinigungs AG zusammengefasst und beinhaltet die wichtigsten Punkte des Eidgenössischen Gewässerschutzgesetzes, welche in Bezug auf unsere Dienstleistung – **Containerreinigung** – massgebend sind.

Quelle: <https://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/19910022/index.html>

Das Schmutzwasser, welches durch die Containerreinigung entsteht, gehört zur Kategorie Sondermüll und darf nicht in Fließgewässer geleitet werden.

Durch den Gebrauch unserer Reinigungsfahrzeuge garantieren wir, dass das entstandene Schmutzwasser vorschriftsgemäss in Kläranlagen und die Restabfälle in Kehrichtverbrennungsanlagen entsorgt werden.

Wir bekennen uns kompromisslos zum Schutz unserer Umwelt!

contreag

Container-Reinigungen

Ihr zuverlässiger Partner für ökologische Container-Reinigungen.

Mehr Sauberkeit bringt Sicherheit – für Sie und für die Umwelt!



Redaktionskommission

Mitglieder	Erwin Marbach Gaby Businger	Schöneeggstrasse 18 Kastanienbaumstrasse 65
------------	--------------------------------	--

Verwaltung

Präsident	Gianmarco Helfenstein	Hirtenhofweg 13, Luzern
Mitglieder	Silvia Bolliger Daniel Hofstetter Erwin Marbach Martin Wicki	Technikumstrasse 13 Ziegelweg 4, Hergiswil Schöneeggstrasse 18 Haltenhöhe 15

Geschäftsstelle



Geschäftsführung:	Gaby Businger	Kastanienbaumstrasse 65
Administration:	Annemarie Stadelmann	Kirchweg 3

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 09.00 Uhr - 11.30 Uhr

Baugenossenschaft Pilatus Horw Steinenstrasse 23 Postfach 6048 Horw
Telefon +41 41 340 18 13 / Fax +41 41 340 18 09
www.bgpilatushorw.ch / info@bgpilatushorw.ch